



http://www.wenweipo.com

### 南區工商聯 成立就職禮隆重舉行

南區工商業聯合會成立就職典禮暨慶祝香港回歸祖國19周年晚宴，日前於香港洲際酒店舉行。中聯辦港島工作部協理處處長王卉，自由黨主席鍾國斌，港區全國人大代表蔡素玉、吳秋北等蒞臨主禮，陳鏡坤膺選首屆會長。

陳鏡坤致辭指，香港自回歸祖國以來，兩地的商貿活動日益頻繁，關係更加緊密難分，面對內地的龐大市場，香港湧現出更大的商貿機遇。他介紹指，南區工商業聯合會的成立，將成為南區商貿的對外平台，標誌着南區工商組織團結齊心，共同為南區商貿發展獻謀獻策，打造南區優良



主禮嘉賓於典禮上合影

的營商環境。

全港各區工商聯會長李鑾麟稱讚南區工商業聯合會人才濟濟、潛力巨大，定將為工商團體打開新局面，進入新階段。今後，全港各區工商聯亦將團結一心、密切合作，支持特區政府依法施政，發熱發光，為香港社會注入更多正能量。

南區工商業聯合會首席常務副會長兼籌委會主席嚴偉貞致辭表示，她與南區淵源頗深，今次與會長陳鏡坤成立南區工商業聯合會，希望藉此團結區內的工商業界精英，貢獻力量，同時也為區內年輕人、長者等不同界別提供支援，發揮服務社區的精神。

### 香港刻字藝術作品展隆重開幕

由油尖區文化藝術協會主辦，油尖旺民政事務處協辦，油尖旺區議會贊助的香港刻字藝術作品展近日於香港文化中心行政大樓四樓展覽館舉行隆重的開幕儀式。中聯辦九龍工作部副處長羅耀軍，油尖旺民政事務處高級聯絡主任伍永強等蒞臨主禮，與油尖區文化藝術協會會長黎時媛、主席梁啟明及全體委員主持開幕儀式。

香港一眾刻字愛好者成立了自己的組織——香港刻字學會，學會一直積極參與香港的文化活動，推廣刻字文化，教育、培養、扶掖新人。

這次舉辦「香港刻字藝術作品展」，除展出了葉愷、中努、李國泉、西星、何梓



參展者合影

人、吳飛虎、吳勁、談國傑、宋澤森、李日成、朱其石、譚佩瓊、黃潤榮、徐德志、林中鶯、許愛玲、區敏、黎蔚橋等會員的作品外，還有港大、嘉諾撒聖家學校等4所大中學的參與。參加展出的刻字作品有：陶刻對聯雕刻、王獻之十三行、百草藥名牌、竹刻百家姓、黑檀木雕刻「獅子山下」等120多件，其中也包括新加坡會友的書法木刻，以及4所大中學校同學、家長的木刻作品。

## 恒豐銀行對公業務「亮劍」 「商品+」品牌在港發佈

6月15日，恒豐銀行在香港發佈商品金融業務品牌「商品+卓越商品財富管理」，提出未來將全面引入個性化、多元化、國際化的產業鏈交易模式和金融模式，為客戶提供全新的定制金融服務。



左起：恒豐銀行首席品牌官胡海峰、邁科集團董事長何金碧、恒豐銀行行長林治洪、摩科瑞能源集團董事、亞洲區總裁韓進、瑞鋼聯副總裁鞏紅、德意志銀行全球結構貿易融資主管John MacNamara共同啓動品牌。

「商品+」即在商品的領域中，通過「加號」把傳統的銀行融資和商品投資、商品交易連接起來。首推的「F.I.T.商品財富管理」系列金融服務方案，涵蓋了「商品+融資(Finance)」、「商品+投資(Investment)」、「商品+交易(Trade)」三大板塊內容，通過一體化方式帶給客戶全新的商品投資體驗，幫助客戶對沖商品價格波動的風險，優化重構現有的貿易結構等，實現對企業經營活動全方位的個性化跨界金融服務，進而創造新的銀企合作空間。

恒豐銀行行長林治洪在發佈會上表示，商品金融業務是恒豐銀行對公金融服務體系的重要組成部分，對於這一事關國計民生的行

業，恒豐銀行會持續提供專業化的金融服務。該行希望通過打造專業品牌，把傳統的銀行融資和商品投資、商品交易連接起來，把產業鏈上下游連接起來，以價值鏈為中心，為客戶提供「融資、投資、交易」一站式商品財富管理服務，用跨界融合的理念更好地促進實體經濟健康發展。

為豐富向企業提供金融服務的手段和渠道，此次，恒豐銀行與摩科瑞能源集團(Mercuria Energy Group Ltd)、點鋼網(Estee.com)、大商道(Dasdao.com)等知名跨國企業攜手戰略合作，德意志銀行也將通過銀團貸款方式參與合作。通過各方優勢互補，在互聯網商品交易領域開展交易、物流、融資等方面的深入跨界合作，實現對企業經營全程的金融服務。

### 香港青山獅子會赴貴州為老人獻愛心



香港青山獅子會同仁與貴州赤水丙安鄉老人合照留念

近日由香港青山獅子會會長施忠民、指導會長李鉅文、資深前會長林炳勳、司庫陳韶軒和香港慈恩基金會義工史敏組成愛心志願者一行5人，聯合貴州遵義市支邊辦主任李海波，在赤水市政协相關負責人的陪同下，深入山區探訪貧困的貴州赤水丙安鄉，慰問65歲以上困難家庭患病老人，並向每戶患病老人送去1,000元人民幣幫扶慰問金和部分藥品，以表愛心。老人們對來自香港同胞的善舉表達了由衷地感謝。施忠民在慰問中表示，通過開展此次活動，進一步增進他們對貴州的認識和了解，深深感受到當地貧困家庭的情況。香港青山獅子會還將持續關注愛心捐助，並願意繼續為丙安鄉的扶貧幫困事業提供力所能及的幫助。

### 城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(2D)條，以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱—

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及

(ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第16(2F)條，任何人可就有關申請向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出意見。意見須逐項明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb)提交。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

附表

申請編號	地點	申請用途	就申請提出意見的期限
A/SK-HH/70	新界西貢南圍丈量約份第214約的政府土地	擬議公用事業設施裝置(電線桿, 電線杆連變壓器及地底電纜)及挖土工程	2016年6月28日
A/SK-PK/230	新界西貢丈量約份第221約地段第1827號(部分)及毗連政府土地, 普通道10號D地舖及前面的空地	臨時食肆和餐廳戶外座位區(為期3年)	2016年6月28日
A/YL-PS/519	新界元朗屏山永寧村丈量約份第122約地段第708號餘段、第709號(部分)、第710號(部分)、第711號(部分)、第712號(部分)、第713號、第714號、第715號、第716號餘段、第717號餘段、第718號餘段、第728號、第729號餘段、第730號餘段、第814號餘段、第815號餘段、第816號、第817號、第819號、第820號(部分)、第821號(部分)、第822號B分段(部分)、第894號餘段(部分)及第934號餘段(部分)和毗連政府土地	擬議臨時駕駛學校(為期3年)及相關道路、渠務、挖土和填土工程	2016年6月28日
A/YL-TYST/798	新界元朗白沙村丈量約份第119約地段第1250號(部分)、第1256號(部分)、第1259號(部分)、第1260號、第1261號(部分)及第1267號(部分)	臨時貨倉存放建築材料及傢俬(為期3年)	2016年6月28日
A/DPA-NE-TT/93	新界大埔高塘丈量約份第289約的政府土地	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇—小型屋宇)	2016年7月5日
A/DPA-NE-TT/94	新界大埔高塘丈量約份第289約的政府土地	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇—小型屋宇)	2016年7月5日
A/I-PC/10	坪洲露坪街坪洲渡輪碼頭商店編號PC2	擬議食肆	2016年7月5日
A/SK-HC/257	西貢莫連丈量約份第223約的政府土地	擬議公用事業設施裝置(地底電纜), 挖土工程	2016年7月5日
A/TM/490	新界屯門皇后石谷堆填區	擬議康體文娛場所(射擊中心), 私人發展計劃的公用設施裝置(抽水房及變壓房)	2016年7月5日
A/TSW/67	新界元朗天水圍天湖路1號嘉湖新北江商場1樓B20號舖	擬議學校(補習學校)	2016年7月5日
A/YL-HT/1038	元朗廈村丈量約份第125約地段第80號(部分)及第81號(部分)、丈量約份第129約地段第3239號(部分)、第3240號(部分)、第3241號(部分)、第3242號、第3243號、第3246號、第	臨時貯物倉庫和物流中心(為期3年)	2016年7月5日

城市規劃委員會

2016年6月21日

### 城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(2D)(b)條，城市規劃委員會(下稱「委員會」)曾就以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，刊登報章通知。委員會已依據條例第16(2K)條，接受申請人提出的進一步資料，以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱—

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及

(ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第16(2K)(c)及16(2F)條，任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須逐項明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)提交。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第16(2K)(c)及16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

附表

申請編號	地點	申請用途/發展	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
A/SK-SKT/9	西貢沙下丈量約份第221約地段內的不同私人地段及毗連的政府土地	擬議綜合住宅發展	申請人提交進一步資料，包括提交一份經修訂的空氣流通評估以回應規劃署的意見及就運輸署的意見作出技術澄清。	2016年6月28日
A/K3/569	九龍旺角瑪蘭街9號	擬議住宿機構(青年旅舍)	申請人提交進一步資料，包括休憩用地、植物種植位置及一份經修訂的噪音和空氣質素評估報告。	2016年7月12日

城市規劃委員會

2016年6月21日

## 比華利中港酒店

集團管理 · 自置物業

牌照號碼：H/0277 H/0278

**尖沙咀 · 中港酒店**

**日租450元起**

**灣仔 · 比華利酒店**

**日租750元起**

**訂房專線：9509 5818**

**中港酒店：**九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層  
電話：2730 1113 傳真：2723 5398

**比華利酒店：**香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層  
電話：2507 2026 傳真：2877 9277

**網址：www.bchkhote1.hk**

刊登廣告熱線：2873 9888 傳真：2873 0009 電郵：advert@wenweipo.com